



Unidos sin fronteras

AMÉRICA - ARGENTINA - BAHIA NOROCCIDENTAL
CHILE - COLOMBIA - COSTA RICA - CUBA
DEL COGÁ / PUERTO RICO - ECUADOR - EL SALVADOR
GRANDE SAO PAULO - GUATEMALA - HONDURAS
HOLANDA - MÉXICO - MÉXICO OCCIDENTE
NICARAGUA - PANAMÁ - PARAGUAY
PERÚ - GUAYANAYANA / REPÚBLICA DOMINICANA
RIO DE JANEIRO - URUGUAY - VENEZUELA



Publicación del FZLA

Latinas

Editorial: Un Punto de Vista Sobre

LA UNIDAD

El Mensaje Llega

X CROMEX

La Unidad y

LA GRATITUD

Desde La

CONVENCIÓN MUNDIAL

Compartir de Las Regiones

DÍA DE LA UNIDAD

Creatividad en NA

NUESTROS LOGOS

Desde

EL CARIBE



www.forozonalatino.org

infolatinas@gmail.com

Edición 9 | septiembre - octubre 2011

Índice

PUBLICACIÓN TRIMESTRAL
SEPTIEMBRE | OCTUBRE 2011
InfoLatinas 9na. Edición
Foro Zonal Latino Americano

GT - INFOLATINAS

Grupo de Trabajo del INFOLATINAS

Mary P. Región Panamá
Diego M. Región Costa Rica
Antonio P. Región Uruguay
José Luis AB Región Quisqueyana

INFOLATINAS es una Publicación del Foro Zonal Latinoamericano. Todos los derechos reservados FZLA-2011.

@ PARA CONTACTO:

Motivamos a los miembros a participar enviándonos sus opiniones, trabajos, informaciones de sus grupos, áreas o regiones. También nos interesa publicar sus experiencias con el Programa de Narcóticos Anónimos.

Pueden escribirnos a:
infolatinas@gmail.com

Visítanos en: www.forzonalatino.org



INFOLATINAS: es elaborado con el GT-IL del FZLA y es publicado gratuitamente vía Internet. Las expresiones aquí expuestas no necesariamente coinciden con las de NA en su conjunto y no endosa a, ni está endosado, por Narcotics Anonymous World Services, Inc.

Su propósito es el de informar a todas las Regiones Latinas sobre los proyectos y eventos de interés de nuestras regiones y así mismo fomentar la Unidad, el servicio y una mejor comprensión de cómo funciona nuestra confraternidad.

Página	2	▶ Editorial: Un Punto De Vista Sobre La Unidad Todo lo que afecte profundamente a nuestra confraternidad queda de lado ante la conciencia de los miembros del grupo
Página	3	▶ El Mensaje Llega ...Al ver esto pensé hoy no me puedo quedar sentado y de brazos cruzados ▶ NA En Aguas Calientes El espíritu de gratitud gracias a la voluntad de un Poder Superior de habernos permitido celebrar nuestro 2do Aniversario
Página	4	▶ La Unidad Y La Gratitud Sin unidad no hay recuperación personal y ese es el legado de nuestra confraternidad.
Página	5	▶ Desde La Convención Mundial El testimonio de una compañera latinoamericana desde la 34a. CMNA
Página	6	▶ Testimonio: Camino Hacia La Recuperación Fui un lento aprendiz... ▶ Compartir De Las Regiones Celebrando el día de la unidad
Página	7	▶ Calendario De Actividades ▶ ¿Sabías que...?
Página	8	▶ La Creatividad En NA Logos y artes hechos por compañeros de todas partes del mundo
Página	9	▶ 25 Razones Sugeridas para escribir las respuestas de las preguntas de los pasos de NA del libro de las... GUIAS PARA TRABAJAR LOS PASOS DE NA ▶ Glosario De NA: Acerca del padrino
Página	10	▶ Significado De Los Logos De Na ▶ Nuestro Fideicomiso
Página	11	▶ Sirviendo En NA Compartir sobre el servicio ▶ Hospitales & Instituciones Sirviendo en Hel
Página	12	▶ Resentimiento Cuando llegué a NA sentía que no tenía la capacidad de perdonar... ▶ Desde El Caribe Informaciones de las Regiones de El Caribe

UN PUNTO DE VISTA SOBRE LA UNIDAD

Editorial

Todo nuestro programa está firmemente basado en el principio de la humildad, es decir en la justa armonía de aceptarnos con nuestras virtudes y defectos. Esto supone, entre otras cosas, una correcta relación con nuestro propio ser interno, con nuestro Poder Superior, tal como lo concebimos y con nuestros semejantes; así podemos vernos a nosotros tal como realmente somos: una pequeña parte de una gran totalidad... La recuperación personal depende del bienestar común.

¿Quiere decir que en NA el individuo no tiene mucha importancia? ¿El miembro debe ser absorbido totalmente por el grupo o NA en su conjunto? En NA, rara vez se oyen las palabras como: "Tienes que o debes hacer esto o aquello". Ningún miembro, grupo, ni la confraternidad en general, impone castigos o sanciones, solamente compartimos nuestras experiencias personales, fortaleza y esperanza, basados en principios espirituales, valores, sugerencias y pautas que requerimos seguir si deseamos mantenernos "limpios" y recuperarnos..

El cumplir o no cumplir con cualquier principio de NA es un asunto que corresponde ser revisado por la conciencia de cada miembro a la luz de los principios del Programa. Con la ayuda de nuestros compañeros tenemos mayor criterio para evaluar nuestra propia conducta.

Si alguien persiste en una actitud enfocada en su rebeldía, obstinación y terquedad, es muy probable que el trastorno llegue a tal punto que el consumo se vuelva activo y regresen la impotencia, la ingobernabilidad, la falta de sano juicio, etc.

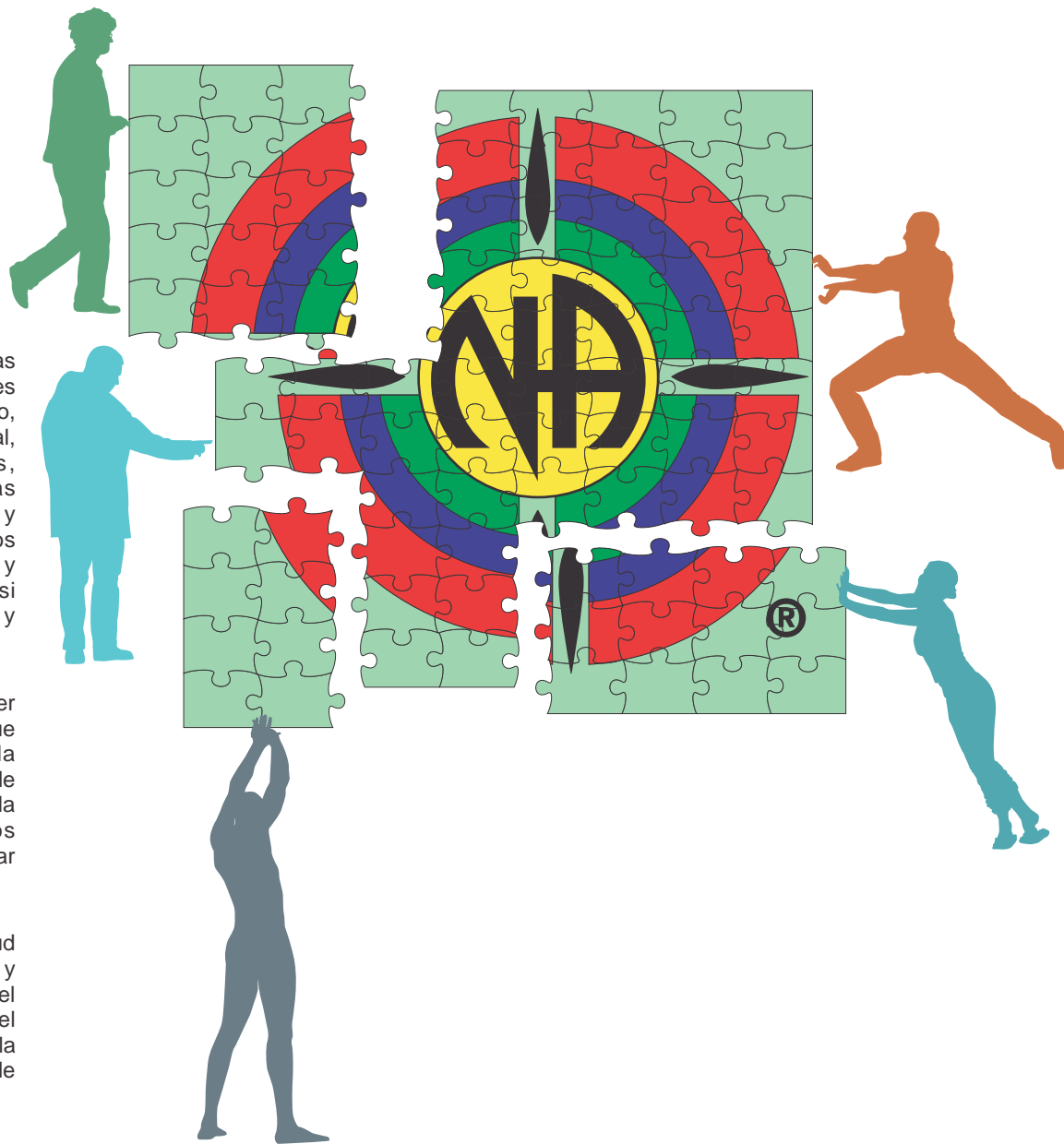
Todo lo que afecte profundamente a nuestra confraternidad queda de lado ante la conciencia de los miembros, del grupo, la aplicación de los Pasos, las Tradiciones, los Conceptos de Servicio, etc., como salvaguarda de nuestro presente y de nuestro futuro, o sea, es allí donde comienza el trabajo en cooperación, cesa la rebeldía y la obstinación...

Las ambiciones personales van quedando atrás y disipándose al asumir que tan solo somos una pequeña parte de una gran totalidad.

Dios, tal cual cada uno lo concibe, nos protege sin condiciones, en su eterna bondad, siempre y cuando dependamos de Él y practiquemos el principio espiritual de la confianza nuestra Unidad estará protegiéndonos para cumplir con nuestro único objetivo: que ningún

adicto muera sin conocer la existencia de nuestro Programa.

En el fondo de la cuestión sólo se trata de creer, ya está llegando la



oportunidad de "soñar" con la nueva vida que nos propone el Programa de recuperación, sabiendo que al cuidado de nuestro Poder Superior en Unidad y Servicio no tenemos nada que temer.

Antonio P., Editor
Mary Carmen P., Coordinadora





EL MENSAJE LLEGA

Viajando a unos 235 kilómetros de Guadalajara, Estado de Jalisco, México y a unos 80 kilómetros antes de llegar

a un sitio muy turístico llamado Puerto Vallarta en donde se celebraría la X CROMEX, encontramos un pequeño pueblo llamado San Sebastián del Oeste, con una población total de 680 habitantes. La sensación de libertad que sentí al ver que el mensaje llega a donde menos lo pensemos me reforzó la idea que tengo de que hoy soy parte de algo...y algo muy grande que llega tan lejos como lo podamos hacer.

Desde el año 2006 está funcionando un grupo de NA con una asistencia de 15 miembros, también asisten con regularidad compañeros que viajan 80 kilómetros para apoyar esta reunión.

Al ver esto pensé: "hoy no me puedo quedar sentado y de brazos cruzados", el compromiso de llevar el mensaje al adicto que todavía sufre, sigue. Y hoy, con la esperanza de que cada día que pasa podemos abrir una puerta más para el que está por llegar, esto funciona!!!

Yezid D., Región Panamá

NA EN AGUAS CALIENTES, MÉXICO



El grupo debió celebrar su aniversario el 13 de septiembre de 2011 pero debido a la celebración de las fiestas de independencia se pospuso del 19 al 24 de septiembre.

En espíritu de gratitud, gracias a la voluntad de un Poder Superior de habernos permitido celebrar nuestro 2do Aniversario y aceptar que fue obra de El que el grupo continúe abierto, y que nos proporciona los medios y las personas para poder aparecer en esta revista.

Los miembros del grupo acudimos a la X CROMEX 2011 que se celebró en el Estado de Nayarit, en el Municipio de Compostela, puerto costero de Guayabitos.

Nosotros pertenecemos al Estado de Aguascalientes, Aguas, México y tuvimos que viajar 8 horas para llegar hasta aquí. El estado se encuentra en la parte central de la República Mexicana. En esta convención tuvimos la oportunidad de conocer y escuchar de la revista *Infolatinas* y conocimos a Mary Carmen y al compañero Yezid, quienes nos dieron la oportunidad de participar en la revista con este testimonio.

En nuestra adicción activa nunca pensamos pertenecer a una confraternidad mundial donde pudiéramos saludar físicamente a personas de América Latina. Saludos a Panamá, Colombia, Brasil, Cuba, El Salvador, y toda Latinoamérica.

Para terminar, el grupo estará celebrando la Semana de la Unidad del 19 al 24 de septiembre de 2011, y el 2do. Aniversario del Grupo "Una Oportunidad de NA en Aguascalientes, México", con un programa de *unidad* y cerrando con una reunión de Relaciones Públicas en la comunidad de Villa Hidalgo, Jalisco, seguida por una reunión del Área Centro-Norte Aguascalientes, Zacatecas, Durango, San Luis Potosí, León, Gto. El sábado 24 de septiembre tendremos una "Maratónica" de H&I y en la noche una *Lunada* y Junta de RRPP cerrando con cena y campamento.

Compañeros de Aguas Calientes, México.



NOTI-INFOLATINAS



Próxima GMNA se celebrará en Filadelfia

La Convención Mundial de NA número 35 se celebrará en el año 2013 en Pennsylvania, Philadelphia.

Esta Convención comenzará en Agosto 29 y concluirá en septiembre 1 de ese año. El lugar seleccionado es el Pennsylvania Convention Center, Philadelphia, PA

LA UNIDAD Y LA GRATITUD



La unidad y el servicio es algo que va mas allá de los grupos. NA me enseñó cómo aplicarlo en la vida en todos los aspectos...



Sin unidad no hay recuperación personal y ese es el legado de nuestra confraternidad. Mi adicción me llevó al aislamiento en todas las áreas de mi vida, esta enfermedad me arrebató durante más de 10 años de consumo toda la jovialidad y las buenas relaciones con todo ser humano. Perdí a familiares y amigos, todo giraba de una o de otra forma en torno a las drogas, en pleno consumo se reventó una parte de mi páncreas la cual segrega insulina y quedé diabético insulino-dependiente de por vida, una de las tantas cuentas por pagar que me dejó el consumo. Hoy, libre de drogas y en un programa espiritual como el de NA, puedo decir que la recuperación es una realidad que fue más allá de todas las expectativas que tenía al llegar a esa primera reunión de NA. Yo sólo quería dejar de consumir, deseaba quitarme ese yugo de drogarme al punto de que ya usaba y abusaba del consumo contra mi voluntad, no podía decir que no a pesar de todo el infierno que estaba viviendo.

Recorrí miles de kilómetros en solitario pero nunca me sentí solo...

Cuando llegué a Narcóticos Anónimos comencé a ver día a día en cada reunión que sólo en unidad podía encontrar la recuperación.

Dentro de este programa que me brindó el trabajo de pasos para aplicar los principios espirituales aprendí que La unidad y el servicio es algo que va mas allá de los grupos. NA me enseñó cómo aplicarlo en la vida en todos los aspectos: familia, trabajo, vecinos, amigos, en la comunidad en general y por donde quiera que esté. La recuperación me dio una esposa que es adicta en recuperación y tiene 20 años limpia, la vida nos dio un hijo que hoy tiene 16 años, llevamos casados y juntos 17 años yo tengo, sólo por hoy, 18 años y 7 meses de estar limpio y en recuperación en NA.

Gracias a la unidad y a un sueño que se me

hizo realidad tuve la oportunidad que me dio mi Poder Superior de hacer una travesía en moto por todo Sudamérica. Recorrí más de 32,000 kilómetros a lo largo y ancho de los 10 países y estuve en más de 70 grupos de NA. Experimenté la unidad acompañada de la diversidad de nuestra Cuarta Tradición. Me di cuenta que la autonomía, por más diferentes que sean en todas las regiones del mundo, mantiene esa esencia y propósito primordial gracias a la unidad y al respeto de nuestras tradiciones por más conflictos que puedan presentarse en el servicio y en los grupos.

Mi moto fue bautizada con el nombre de la "SOLO POR HOY" en mi grupo base "GRUPO LA PLAYA" y así como el programa en unidad me dio la

herramienta del sólo por hoy del día a día para no consumir, la utilicé para ese maravilloso viaje. Recorrí miles de kilómetros en solitario pero nunca me sentí solo, mi Poder Superior me acompañaba y a la vez me esperaba, materializado en cada grupo donde llegaba con la unidad de los compañeros. El espíritu de unidad en su mejor expresión sólo puedo renovarlo y mantenerlo fresco si sigo yendo a las reuniones y presto servicio. Gracias a Dios por mis compañeros de grupo, los servidores en todos los niveles, a mi Área, Región, a mi FZLA, a los SSMM y a todos los compañeros de todo el mundo.

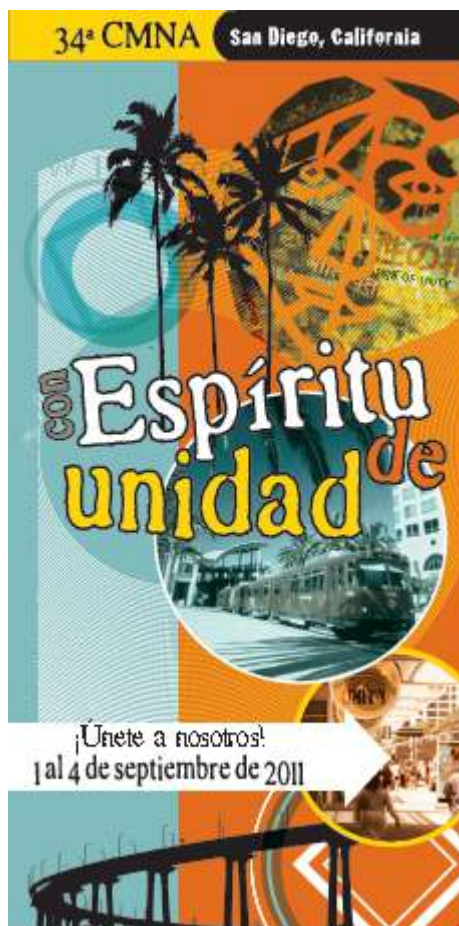
Gustavo, adicto en recuperación.
Cartagena Colombia



DESDE LA CONVENCION MUNDIAL

Ríos humanos de adictos en recuperación:
el testimonio emocionado de una compañera latinoamericana que participó de la convención mundial

Hola mis queridos compañeros de recuperación y servicio, les envío este pequeño reporte de lo acontecido en la convención mundial de San Diego California



VIERNES

Estamos vibrando con más de trece mil adictos en recuperación de todos los países del mundo. Esto sí es diversidad, oír la oración de la serenidad en idiomas que no identificamos, pero que sabemos que todos los que estamos en este lugar somos adictos en recuperación y que estamos en ESPÍRITU DE UNIDAD celebrando y fortaleciendo los lazos que nos unen. Aquí todos somos un milagro y el Poder Superior tiene una misión para cada uno de nosotros, si pasamos por tantas cosas en adicción es *por y para* algo inmenso, centrémonos en el adicto que sufre y así aseguramos el camino hacia la unidad y el amor.

Hoy tuvimos oradores de Panamá, Perú, Puerto Rico, al cierre oradores de EEUU

y en estos momentos hay unos compañeros a puro rock, la gente está enloquecida, disfrutando a la manera de NA. Las filas para entrar a comprar mercadería eran muy largas, la espera era de más de una hora y eso que sólo era para los nueve mil pre-inscritos.

SABADO

La jornada de hoy estuvo muy intensa. Tuvimos de oradores a José de Miami, dos latinos más y yo en la tanda de la mañana, eran talleres, como le dicen ellos, de casi media hora, escuchamos diferentes temas, el mío era sobre: "milagros ocurren..."

Estando en pleno testimonio miré hacia la puerta y estaba George H. escuchando mi compartir, no pude continuar de la emoción y la gratitud que sentí cuando lo vi. Recordé su servicio en el año 1998 cuando visitaron Cartagena como una posibilidad de hacer la convención mundial en el año 2000, qué gratos recuerdos, gracias a él, a su visión de servidor, Latinoamérica está hoy en el mapa de NA mundial, le debemos mucho y le estaremos infinitamente agradecidos.

Al iniciar la sesión de la noche, en la reunión magistral, escogen a miembros de diferentes regiones e idiomas para leer las cartillas (introitos) antes de comenzar con los oradores, y me invitaron a leer en español "¿QUIEN ES UN ADICTO?" La verdad, es muy impactante ver desde ahí arriba a más de trece mil adictos. Los otros compañeros que leyeron las cartillas eran de Irán, Israel, Portugal y otra compañera del país anfitrión.

Los oradores compartieron 15 minutos cada uno. Gustavo, de Colombia, iba de orador invitado por los SSMM y en la traducción le acompañó el compañero José Luis, de Puerto Rico. Estuvo muy bueno su compartir, y además invitó a la Convención en Cartagena el próximo año, en nuestro país. El escenario, las luces, los colores, el sonido, todo estuvo ¡espectacular!, es una experiencia inolvidable estar en una Convención Mundial.

Cerraron la noche con el conteo de tiempo limpio, no pude estar ahí por estar ayudando a Shane (compañero de los SSMM), en la entrega de los aparatos de traducción. Los recién llegados

esperaban abajo para recibir un texto básico que era entregado por los oradores.

Mañana termina la Convención Mundial con dos oradores. A eso de las 11:00 de la mañana estaremos organizando la mesa para la venta de mercadería y esperar a todos los adictos hasta el cierre que durará dos horas aproximadamente.

Los servidores no descansan un segundo, andan de un lado para otro atentos a todo, las distancias son enormes, en una palabra se pueden describir estas convenciones mundiales: *impecables*. Hay orden, organización, logística, amor, espiritualidad, recursos, la presencia del Poder Superior se siente en cada adicto que abrazamos, en cada mirada, en cada compañero con los que nos tomamos fotos. A los oradores nos regalaron un CD con el compartir de cada uno, que con anterioridad habíamos gestionado.

Se siente el Espíritu de Unidad.

DOMINGO

Como todo llega a su fin cerramos la Convención Mundial el día de hoy. Iniciamos con las lecturas, palabras de Anthony, Becky, presentación de algunos miembros de la junta, iniciamos el día de unidad y el contacto con varias regiones y cárceles donde funciona NA, como la de San Quintín que se realiza año tras año, Uruguay, Paris, Colombia - Bogotá, Hawai, Portugal, Canadá, India, algunas áreas de Estados Unidos, Sud África, faltaron muchas pero creo que fue por la falta de tiempo, habían 133 comunidades conectadas, 33 cárceles, 3,000 adictos escuchando, el alcalde de San Diego se acercó a ver qué era NA y qué estaba pasando en San Diego, eran ríos humanos por todas las calles de la ciudad abrazándose y hablando entre sí.

Dos mil voluntarios de servicio ayudaron en esta Convención. Se agradeció especialmente a toda el área de San Diego por su colaboración y servicio.

Agradezco a los SSMM y a todos los servidores por mostrarnos el camino.

Luchy, Región Colombia



Compartir de las regiones

Celebrando el Día de la Unidad

Acudí a mi primera reunión de NA hace cuatro años, sólo con la intención de aprender a consumir hasta que me di cuenta que era sólo por hoy. Fui un lento aprendiz. Tres meses después, por fin escogí un padrino, y me embarqué en un proyecto de recuperación.

La abstinencia fue dura. Quería que fuese fácil, estaría limpia durante sesenta o noventa días, y entonces me sentiría capaz de hacer lo que quería: saber drogarme. Lo único que pude conseguir fue seguir asistiendo a las reuniones con regularidad.

Dos años más tarde me convencí de que era una de esas que no podían recuperarse porque no podía mantenerme limpia y permanecer limpia. Entonces mi Poder Superior puso una maravillosa mujer con 16 años de limpieza en mi vida. Ella sugirió que diseñara una estrategia con la que yo pudiera vivir. Para mí eso significaba no consumir sólo por hoy, y reunir toda mi buena voluntad para seguir los 12 pasos.

Hace ya dos años de esto, y dentro de poco haré dos años manteniéndome limpia. La obsesión por consumir ha desaparecido. Mi mente está clara y abierta a nuevos pensamientos sobre mi vida en vez de sólo sobre el consumo. Planeo salidas con amigos y familia, voy al cine, a la playa, e incluso a restaurantes. Puedo escuchar cuándo el trastorno de consumir esa primera dosis me habla y puedo enfrentarlo. Nunca más el rol de víctima para mí.

Estoy agradecida a esa maravillosa mujer y a toda esa gente de NA que compartió sus experiencias en la rendición contra su trastorno, la fortaleza que su hermandad me dio, y la esperanza que me dieron para compartir el modo de vida de NA para siempre.



Anónimo

Región El Salvador

Por medio del presente quiero hacerles extensivas nuestras muestras de agradecimiento por parte de la Región de El Salvador, por el enlace que fue todo un éxito y que sirvió de armonía en nuestra celebración del día de Unidad en NA, la vivencia fue única y muy motivadora, la compartimos con una parrillada a la hora del almuerzo, cortometraje de NA "Soy Adicto", la Nueva Historia de NA, Café de recuperación (el más exquisito) y pan dulce todo el día.

El trabajo se hizo y llegamos los que Dios quería que estuviésemos y disfrutáramos
Una vez mas...Gracias...muchas gracias.

En Unidad...Sí, Funciona.
Mario Aguilar (DR-El Salvador)

Región Perú

Gracias a todos por estar ahí, gracias a todos los que hicieron posible esta Gran fiesta espiritual.

A los que no pudieron estar, estuvieron con nosotros en nuestros corazones. Próximo evento 24 de setiembre preparense. Y sigamos viniendo que esto se pone bueno.

¡¡¡¡Juntos si podemos!!!!
Sc eventos, Región Perú

Región Panamá

Hola Sergio, como coordinador de convención y encargado de la actividad del día de la unidad te informo como DR para que lo promuevas en la lista de Na Foro, que en panamá nos reunimos al rededor de 45 personas entre familiares y miembros de la confraternidad, nos dedicamos a compartir videos de los SMNA, Historia sobre la de fundación de 7 grupos participantes, historia del CSR y presentación de libros antiguos de NA, también archivos de las reuniones y actividades de NA Panamá con fechas del 1991 etc. estuvimos escuchando la llamada por casi 2 Horas y fue muy emocionante escuchar la presentación de los miembros de la JMSNA

Yezid D.
Coordinador CRENA 2012

Región Nicaragua

Gracias José Luis por acá en Nicaragua te escuchamos durante la conexión telefónica muchas gracias por estar ahí y más aun por tu servicio. Un fuerte abrazo desde acá.

A nuestra fiesta espiritual llegaron alrededor de 50 compañeros quienes pudimos escuchar el compartimiento de Greg y el conteo de las regiones en la convención.

¡¡Continuemos el espíritu de unidad!!
Bosco, DR Nicaragua

Región del Coquí/Puerto Rico

Aquí estoy en la cabina de traducciones de la CMNA celebrando el día de la unidad. Oro por la unidad de Latinoamérica, sobre todo por las que están en desarrollo y las que están tratando de mejorar su unidad regional. Sí se puede.

Un abrazo.
José Luis

¿CÓMO NOS DIVERTIMOS EN NA




13a CONVENCION CHILE 2011
CONVENCION REGIONAL PUNTA DE TRALCA 2011
 21, 22 Y 23 DE OCTUBRE 2011
HOY, LA VOLUNTAD DE MI PODER SUPERIOR
 Contacto: eventosnachile@gmail.com
 http://www.nachile.cl



URUGUAY
 12 Convención Regional NA Uruguay
 14, 15 y 16 de Octubre del 2011
 Paso Severino, Florida, Uruguay
UN VIAJE ESPIRITUAL
 Contacto: eventosna@gmail.com



X CONVENCION REGION QUISQUEYANA
 EN QUISQUEYA SE PUEDE 3
 Barceló Capella Beach & Resort
 Playa de Juan Dolio
 11, 12 Y 13 DE NOVIEMBRE 2011
VIVIR LIMPIO
 Contacto: Rafy, Tel.: 1809-426-2129
 http://convencionx.net16.net



XVI CRANA Costa Rica
 7-8-9 Octubre
 Hotel Crowne Plaza
 San José Costa Rica



IX CRENA Región Panamá
 13-14-15 Julio 2012
 "Sigue Viniendo... Sigue Viviendo!"
 www.napanama.com

Argentina
 Buenos Aires 11, 12 y 13 de noviembre 2011,
CRANA XIX Hotel Luz y Fuerza San Bernardo
 Oficina Central 4342-6659, www.na.org.ar

Brazil
 Sao Paulo 1-4 Dic.: 2 Convención Grande de Sao Paulo How, 20, 21 y 22 de abril de 2012
 2do **Encuentro del CSA**, local Csa siloe Rua do Observatorio 138, Vnhedo – SP,
 Email: douglasvdc@yahoo.com.br
 Tel.: 019 97634278.

Costa Rica
 San José 7-9 Oct.; **XVI Convención Narcóticos Anónimos Región Costa Rica**
 Lugar: Crowne Plaza Hotel

Chile
 Punta de Tralca 21-23 Oct.;
13ª. Convención Regional de Chile;
 website: http://www.nachile.cl

Estados Unidos
 Philadelphia, Pennsylvania, 29, 30 Agosto y 1 septiembre 2013, **CMNA NO. 35**

Panamá
 Región Panamá 13, 14 y 15 Julio 2012;
IX CRENA Panamá,
 facebook/crenapanam,
 Email: crenapanama@gmail.com

Republica Dominicana
 Region Quisqueyana 11-13; Nov; **X CNARD**
 Hotel Barceló Capella; Juan Dolio; Rep. Dom.
 website: http://convencionx.net16.net
 Tel.: 1-809-221-8066

Uruguay
 Florida 14-16 Oct.; **12 CRUNA**
 Complejo Paso Severino;
 Email: eventos@gmail.com

¿Hay un evento en tu Región?

Esta sección esta dedicada a todas las regiones para que puedan informar las fechas de sus actividades, recordándoles que las mismas deben ser enviadas a nuestro correo electrónico: **infolatinas@gmail.com**.

Nuestra revista **INFOLATINAS** aparece trimestralmente lo que nos sugiere que enviemos la información para que las mismas puedan ser publicadas a tiempo:

Edición y fecha límite para enviar información de los eventos:

10ma.	15 de noviembre 2011
11va.	15 de febrero 2012



- La primera litatura de NA fue el librito marrón. Se publicó en 1954
- La primera Conferencia Latinoamericana (llamada ahora Foro Zonal Latinoamericano) se celebró en 1993 en Lima, Perú, con representantes de cinco regiones.
- Hay más literatura traducida al español que a ningún otro idioma
- Los llaveros y medallones de recuperación se produjeron por primera vez en 1982.



CREATIVIDAD A LA MANERA DE NA





abc Glosario de NA

25

Razones sugeridas para escribir las respuestas de las preguntas de los pasos de NA del libro de las...

GUÍAS PARA TRABAJAR LOS PASOS DE NARCÓTICOS ANÓNIMOS

1. Me motiva a practicar, aplicar y trabajar completamente Los Doce Pasos de NA en todos los aspectos de mi vida y en cada uno de mis asuntos cotidianos.
2. Me ayuda a auto conocerme.
3. Me da estabilidad y equilibrio físico, mental, emocional y espiritual.
4. Me invita a ser mejor persona cada día y de sólo por hoy en sólo por hoy.
5. Me alienta a vivir el aquí y ahora, a internalizar mejor los principios espirituales del programa a la manera de NA.
6. Me incentiva a compartir este trabajo con otros, y así puedo llevar mejor el mensaje de NA a las demás personas.
7. Puedo ser padrino y ahijado de una forma más efectiva.
8. Doy ejemplo positivo de vida, recuperación y servicio.
9. Soy más responsable, comprometido, productivo y útil en todo lo que haga, incluyendo en el área de los servicios en NA y también fuera de la confraternidad.
10. Identifico mis virtudes, defectos, fortalezas, debilidades, logros, éxitos, dificultades, situaciones en general, etc.
11. Mejoro mi contacto con Dios o mi Poder Superior, tal como lo concibo.
12. Minimizo mis defectos de carácter, incluso puedo eliminar los que más daño me hacen.
13. Mis relaciones conmigo mismo, con los demás y con Dios o mi Poder Superior, tal como lo concibo, mejoran notablemente.
14. Dejo de centrarme tanto en mí, salgo de mi auto obsesión y empiezo a dar más a los otros y por ende a recibir.
15. No estoy abstinentemente sino en recuperación. Vivo mejor. La enfermedad de la adicción va más allá del consumo de drogas, por lo tanto, la recuperación va más allá de no consumir.
16. Estoy alerta, vigilante, más pendiente, etc., sin volverme paranoico ni perseguirme en cuanto a los síntomas de la enfermedad de la adicción (compulsión física con obsesión mental y egocentrismo emocional y espiritual) en todas las áreas de mi vida donde se me puedan manifestar.
17. La espiritualidad se convierte en algo esencial en mi vida. Dejo de hacerme tanto daño a mí mismo y a los demás...
18. Mi visión y misión es ayudarme a mí y a los otros.
19. Ocurren más milagros que el de dejar de consumir y perder el deseo de drogarme. Empiezo a descubrir una nueva forma de vida a la manera de NA...
20. Crezco como persona y espiritualmente, además de física, material, mental, emocionalmente, etc. Maduro más.
21. Me realizo como individuo en NA y también en la sociedad.
22. Progreso cada vez más, no me atraso tanto en mi proceso de desarrollo y de recuperación.
23. El ego, la locura y los defectos de carácter merman en la medida que sigo escribiendo, practicando, compartiendo, etc., el trabajo que voy realizando y viviendo sobre los pasos de NA.
24. Me enamoro y luego me caso con NA. El sentido de pertenencia hacia el programa y con toda la confraternidad aumenta.
25. Puedo vivir feliz con o sin...

Anónimo.



Acerca del Padrino

Compromiso: Obtener un padrino es un verdadero signo de nuestro compromiso hacia el programa. Abstenerse de hacerlo se debe a un miedo a comprometerse.

Confianza: Tenemos miedo de confiar en la gente. "Si alguien realmente me conociese, no le agradecería."

Control: La ilusión de controlar es mantenida fácilmente si no se tiene un padrino.

Intimidación: Una buena relación padrino-ahijado significa tener que tomar ciertos riesgos y acercarse a otra persona. Intimidación emocional podría ser una temible perspectiva cuando en realidad es un resultado recompensable del trabajar este programa.

Negación: Queremos hacerlo todo nosotros mismos, sin ayuda de nadie. Persistimos en pensar que podemos hacerlo solos.

Pereza: Trabajar con un padrino es trabajar fuerte. Si no tenemos deseos de trabajar el programa, el tener padrino podría volverse una experiencia frustrante para ambos.

Perfeccionamiento: El miedo a que no podamos llenar las expectativas de lo que un buen ahijado debería de ser.

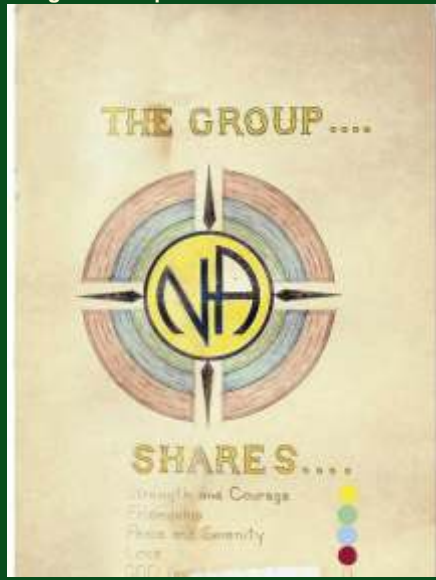
Racionalización: Inventamos mil excusas para no tener padrino, y la carencia de uno es una excusa para no trabajar el programa. ****Demora**** Encontraré un padrino algún día.

Rechazo: Esperamos de la gente que nos abandonen. ¿Quién querrá apadrinarme?

Al completar esta lista, yo obtuve un padrino.

Anónimo

El Logo del Grupo – Creado en los años 60.



SIGNIFICADO DE LOS COLORES

Este logo fue diseñado por Jimmy K., y según sus interpretaciones vemos lo siguiente:

- **Amarillo:** Fuerza y Coraje
 - **Verde:** Amistad
 - **Azul:** Paz y Serenidad
 - **Rojo:** Amor
- El punto negro en el espacio blanco de la letra A: Dios. También se interpreta con el espacio en blanco (paz) para el recién llegado. Jimmy K. sostenía que un grupo sin un PS como guía estaría perdido.
- Las 4 puntas: los puntos cardinales, también fue interpretado en un momento como un símbolo religioso por tener mucha similitud a una cruz.

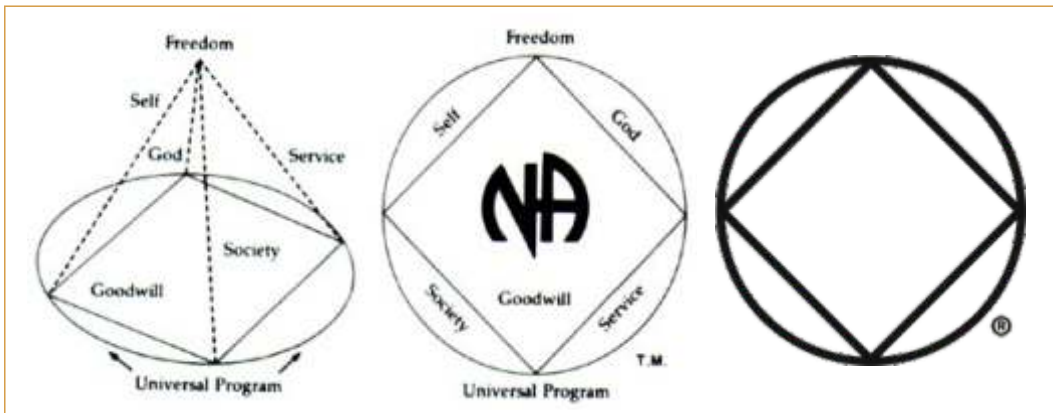


Diseñado por Jimmy K. alrededor de 1968 cuando se encontraba hospitalizado padeciendo de tuberculosis.

Observamos que las rayas fueron trazadas con rectitud dejando marcadas las bases de lo que para él significaba Narcóticos Anónimos.

El Círculo trazado en el logo nos muestra el amor, el grupo, la confraternidad, el espacio que cada persona adquiere al pertenecer a NA.

Este logo nos da sentido de pertenencia y nos recuerda el año de fundación de nuestro programa.



LOGO DEL SERVICIO 1971

Este logo fue presentado en la Primera Convención Mundial de Narcóticos Anónimos en 1971 en la Mirada, USA.

- El logo del servicio deriva mucha responsabilidad ya que es un indicativo de aquellos miembros que han entregado su vida o parte de su proceso al servicio.
- Este logo implica responsabilidad, respeto, seriedad y amor.



SOBRE NUESTRO FIDEICOMISO (SMNA)

Sección 3: Marcas registradas, marcas de servicio

Las Marcas Registradas y Marcas de Servicio comprendidas en el Fideicomiso incluyen pero no necesariamente se limitan al nombre «Narcotics Anonymous», las iniciales de NA estilizadas dentro de un círculo doble, el rombo contenido en un círculo que toca sus cuatro vértices y el logotipo original del grupo de NA.

El Fideicomiso tiene la titularidad de estas marcas y todas las formas híbridas de estas marcas, así como sus traducciones y adaptaciones. (Manual de Fideicomiso de propiedad intelectual de la Confraternidad Pág.10).

ARTÍCULO III: IDENTIFICACION DE LOS BIENES DEL FIDEICOMISO

Los Bienes del Fideicomiso incluyen toda la literatura de recuperación, las marcas registradas, las marcas de servicio, los derechos de autor y todo tipo de propiedad intelectual de la Confraternidad. Cuando corresponda, el Fideicomitente puede agregar, modificar o suprimir algún bien del Fideicomiso.

Todas las adiciones hechas a la literatura de recuperación, marcas registradas, marcas de servicio, derechos de autor y otros tipos de propiedad intelectual de Narcotics Anonymous World Services, Inc [Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos] se considerarán bienes sujetos a este Fideicomiso. Sin embargo, los manuales de servicio y otros materiales de servicio aprobados por la Conferencia de Servicio Mundial quedan excluidos específicamente del alcance de este Fideicomiso.

Se entenderá por Literatura de recuperación cualquier libro de Narcóticos Anónimos o folleto cuyo propósito principal sea el de ser utilizado por los individuos miembros de NA o el de ser utilizado o distribuido en el contexto de una reunión de recuperación de NA. Se entenderán por Materiales de Servicio todos aquellos cuyo propósito principal sea el de ser utilizados en el contexto de una junta o comité de servicio de NA.

Acerca Del Servicio.

Soy adicto y el simple hecho de compartirlo con ustedes me hace sentir útil. Desde que asistí a mis primeras reuniones me encontré con una entrega total, con el amor sin interés, con la oportunidad de llegar a ser la persona que Dios quería que fuese. Desde entonces comencé a soñar que mi vida podía cambiar y ser muy útil, divertida y placentera sin consumir drogas.



condiciones... sencillamente dando, descubrí que eso era servir; que las manos que dan, son dignas de recibir... nunca estarán vacías. Quien me enseñó eso fue mi padrino; no diciéndome cómo hacerlo, sino haciendo las cosas por fe, tener la seguridad que si doy algo ahora, no me hará falta mañana, si alguien piensa lo contrario, cierto, les hará falta... es por fe.

En este viaje de recuperación también he tenido que hacerme a un lado y dejar que otros lo intenten, salgan bien las cosas o se equivoquen, he aprendido a aceptar la conciencia del grupo aunque esta no llene mis expectativas, finalmente yo estoy aquí para servir, no para ejercer poder, control y mucho menos gobernar. esto también es servicio. Las desganadas de otros, el interés mezquino, las críticas y todo el resto que no sea "lo correcto, por el motivo correcto", es de ellos. No desperdicio mis energías por la aprobación de alguien, cada

día que pasa yo duermo, sueño y me despierto con mi recuperación. Ya he aprendido a vivir con mi enfermedad, a mirarla de frente o a mi lado, más no quiero seguirla cargando.

Se suele escuchar en nuestras salas que el servicio recupera, eso es cierto; pero es mejor aún, recuperarse para poder servir y hacerlo bien. Y como decía **Jimmy K.** "cuando ya todo este bien, lo que quedará es mejorar".

El arte del programa es aprender a vivir, quien lo logra... sirve. Sigamos adelante, pararse cuando otros caminan, es retroceder.

Les quiero mucho, aun sin conocerlos, pero si son adictos, yo sé de donde vienen, por esa identificación les llevo en mi corazón... Gracias.

Mario A. (DR-El Salvador)



HOSPITALES & INSTITUCIONES

Hola INFOLATINAS: Soy un adicto mas en recuperación... mi nombre es Alex... fui internado en

un centro de rehabilitación donde los profesionales que trabajaban ahí dijeron que debería ir a NA pero cuando les pregunté ¿cómo? no supieron responderme...

Yo asistía a los grupos pero no iba desde hace algunos años, al siguiente sábado por la mañana, el subcomité de Hel hizo una presentación en esta institución. Ese día, me identifiqué con solo leer el folleto y me emocioné al escuchar a todos mis compañeros hablar de su vida sin temores ni reservas.

Desde ese día yo estaba seguro que tendría una oportunidad en la vida. Todos los sábados para mí, las expectativas eran tener un montón de comida, pero también sentía que tenía que mantenerme firme en el propósito de mi recuperación gracias al sincero compartir de los que nos visitaban cada sábado por la mañana

y que me decían que si yo quería NA podía ayudarme.

Al ser dado de alta de ese hospital, busqué como pude un grupo de NA y me encontré con uno de los compañeros que fue a llevarnos el mensaje uno de esos sábados. Le pedí que me apadrinara en esta nueva forma de vida, aceptó, fuimos a una reunión del subcomité de Hel, comencé mi estudio del manual de procedimientos y me convertí en un portavoz de Hel.

Regrese a la institución en la que fui admitido, para llevar el mensaje a aquellos que, como yo, estaban hospitalizados unos meses. Me convertí en un líder y coordinador del panel de Hel, ayudé a abrir otros paneles y grupos institucionales, todo porque un día un adicto en recuperación del comité de Hel, entregó algunas de sus horas para llevarme el mensaje a mi.

Muchas gracias subcomités de Hel sin ustedes hoy, con seguridad, estaría muerto.

Alex, Brasil



RESENTIMIENTO



Cuando llegué a NA, sentía que no tenía la capacidad de perdonar. Si bien perdonar a los demás parecía lo correcto, mis buenas intenciones no eliminaban el dolor ni me permitían olvidar lo que ciertas personas habían dicho o hecho. Identificaba al perdón con la aceptación de comportamientos inaceptables.

En NA aprendí nuevas formas de protegerme de la gente abusiva, incluyendo los adictos que forman parte de mi vida. Ahora sé cómo evitar una conversación que me pueda ofender. Puedo decirle a alguien que estoy enfadado o que me molestó su comportamiento y decir lo que quiero decir sin ser malo por ello. Descubro que cuanto más me defiendo, más dispuesto estoy a perdonar. Una vez que discuto sobre mi ira o mi dolor con la otra persona, a menudo se torna claro que mi resentimiento es producto de un error al que consideré de forma desproporcionada. En resumen, falta de "sano juicio".

En ocasiones, mi resentimiento está basado en un insistente patrón de comportamiento que no estoy dispuesto a aceptar. Perdono a la otra persona porque es lo que debo hacer por mi bien. No sigo aceptando comportamientos inaceptables. A veces perdonar incluye descartar una relación peligrosa y seguir adelante. Cuando perdono antes de partir, puedo alejarme sintiéndome limpio, sin ataduras negativas que me impulsan continuar mi viaje hacia una nueva forma de vida.

Los resentimientos marcan los lugares en donde me siento una víctima de ellos. De vez en cuando me sentía abrumado por los resentimientos. Pensar en ellos agotaba mi energía diaria. Mi interior se corroía de amargura. Sentir resentimiento era como tomar veneno y esperar que la persona con quien estaba resentida muriera!

A menudo sentía que no podía hacer nada, pero en realidad sabía lo que tenía que hacer; aplicar los pasos a mis resentimientos y dejar que mi Poder Superior los eliminara. No obstante, me resistía tanto a hacerlo que me preguntaba, "¿Qué es lo que gano con mi papel de víctima?" Al pensar sobre esta cuestión, mi Poder Superior me hizo tomar conciencia de forma gradual. Comprendí que me sentía protegido por mis resentimientos, que estos actuaban como un alambre de púas que me separaba de la gente que yo creía que me había herido. El problema era que yo mismo me lastimaba con las púas. También me sentía cómodo con mis resentimientos. Me preguntaba qué sería yo sin ellos, porque ya me eran tan familiares como mi propia piel.

Cuando comprendí que mis resentimientos no eran necesarios ni que tampoco me protegían, se abrieron las puertas del cambio. Comencé a depender de mi Poder Superior para que me mostrara formas más sanas de defenderme en situaciones en que me sentía herido o perjudicado. Respiré profundamente y permití que mi Poder Superior echara por tierra un defecto de carácter poderosamente autodestructivo. Fue entonces que me sentí enteramente dispuesto.

Anónimo

República Dominicana Región Quisqueyana

Como ya les hemos informado nos preparamos para realizar nuestra Onceava Convención Latinoamericana en JUNIO del 2013 y que por primera vez se realizará en una región del Caribe.

El honor de organizar esta gran fiesta espiritual será, en esta ocasión, para la región Quisqueyana, como se le conoce en NA a la República Dominicana.

Estamos muy ilusionados por la información que nos envía el Comité Organizador de esta XICLANA, por quienes sabemos que en el mes de noviembre tendrán en su Convención Regional una reunión de trabajo al respecto.

Cuba

Los tres grupos activos en Cuba son Luz y Vida, Solo Por Hoy y el grupo Humanidad.

Tomando en cuenta a los tres grupos, tienen reuniones todos los días menos los lunes.

Gracias a nuestro Poder Superior y al espíritu de Unidad de sus servidores estos tres grupos se mantienen sesionando en reuniones cerradas y también en reuniones abiertas.

Organizan otras actividades como los estudios de la literatura de NA.

Nos comentan que han recibido el apoyo de los servidores de otras regiones que los han visitado.

Algunos de estos datos son del mes de Julio con el objetivo de hacer llegar información bastante actualizada sobre la situación de NA en nuestro país, a los demás compañeros de Latinoamérica.

- Promedio de miembros por reunión (En el mes de julio):

Solo Por Hoy: 9

Humanidad: 13

Luz y Vida: 8

- Primeras veces (En el mes de julio):

Solo Por Hoy: 2

Humanidad: 4

Luz y Vida: 2



Avances En El Caribe

El trabajo del PDCL está dando sus frutos.

Sabemos por diferentes servidores que están naciendo comunidades de Narcóticos Anónimos en Haití, Guyana, Surinam, Jamaica, Aruba, Curazao y Bonaire.

Desde InfoLatinas les enviamos nuestro mensaje de solidaridad, compartimos con toda la zona caribeña la esperanza de seguir creciendo en unidad y seguir en nuestro propósito primordial de seguir llevando el mensaje de fe, fortaleza y esperanza.

Sabemos que el FZLA mantiene el objetivo de apoyar a todas las regiones que pertenecen al FZLA y en especial aquellas emergentes donde estaremos llegando en la manera que el PS lo permita.

Unimos nuestra energía para enviarla desde todos los grupos de nuestra Latinoamérica a sus servidores con la seguridad que trabajarán fuerte en beneficio de la Unidad de nuestra Confraternidad.

